



Volvo Group Trucks Technology

STD 417-0002 approval request

Data supplied by requesting company

Company name:*	ORLEN OIL Sp. z o.o.
Brand name:*	PLATINUM ULTOR MAX 5W-30
Oil code:	
Viscosity grade:	5W-30
Marketing area:	Europe
Other approvals:	ACEA E4-08 E7-08
	API
	OEM MB 228.5, MAN M 3277, Scania LDF, MTU Category 3, DQC IV-10

*) As they shall appear in approved products lists

Date of submission January, 31st 2014

Submitted by

Name: Anna Wiśniowska
Company: ORLEN OIL Sp. z o.o.

Return approval to:

Name: Anna Wiśniowska
e-mail: anna.wisniowska@orlenoil.pl

Approval

Volvo VDS-3 approval	Yes
Mack EO-N approval	Yes
Renault VI RLD-2 approval	Yes

Approval date: February 5, 2014 **Approval #:** 417-0002-14-173

Validity: Approval expires two years after the approval date.
For approval extension, a complete and updated approval form must be submitted at the expiry date \pm two months.

Signed: Volvo Group Trucks Technology

Bengt Otterholm
Lubricants Coordinator

Disclaimer: This approval is solely based on information submitted by the applicant and no further quality check is made by Volvo. Hence, Volvo takes no responsibility to ensure that the quality of this product is continuously maintained. This is the sole responsibility of the Company (see above).

Tłumaczenie uwierzytelnione dokumentu w
języku angielskim

[Nagłówek dokumentu: (logo) VOLVO. Volvo Group Trucks Technology.]

Wniosek o zatwierdzenie/zezwozenie STD 417-0002---

Dane dostarczone przez spółkę składającą wniosek---

Nazwa spółki: * ORLEN OIL Sp. z o.o.---

Nazwa marki: * PLATINUM ULTOR MAX 5W-30---

Kod oleju: [brak wypełnienia]---

Klasa lepkości: 5W-30---

Obszar obowiązywania: Europa---

Pozostałe zatwierdzenia/zezwozenia:---

ACEA – E4-08 E7-08---

API – [brak wypełnienia]---

OEM – MB 228.5 MAN M 3277, Scania LDF, MTU Kategoria 3, DQC IV-10---

*) Zgodnie z zatwierdzoną listą produktów---

Data złożenia: 31 stycznia 2014 r.---

Wniosek złożony przez:---

Imię i nazwisko: Anna Wiśniowska---

Spółka: ORLEN OIL Sp. z o.o.---

Zatwierdzenie/zezwozenie należy odesłać do:---

Imię i nazwisko: Anna Wiśniowska---

E-mail: anna.wisniowska@orlenoil.pl---

Zatwierdzenie/zezwozenie---

Zatwierdzenie/zezwozenie wydane dla Volvo VDS-3: Tak---

Zatwierdzenie/zezwozenie wydane dla Mack EO-N: Tak---

Zatwierdzenie/zezwozenie wydane dla Renault VI RLD-2: Tak---

Data wydania zatwierdzenia/zezwozenia: 5 lutego 2014 r.---

Numer zatwierdzenia/zezwozenia: 417-0002-14-173---

Ważność: Niniejsze zatwierdzenie/zezwozenie jest ważne przez dwa lata od daty jego wydania. W celu przedłużenia, należy złożyć kompletny i aktualny wniosek w dacie jego wygaśnięcia +/- dwa miesiące.---

Podpisano przez:---

Volvo Group Trucks Technology---

/-/ nieczytelny podpis odręczny---

Bengt Otterholm---

Koordynator ds. Smarów---

Zatwierdzenie/zezwozenie to jest oparte wyłącznie na informacjach dostarczonych przez wnioskodawcę i bez dalszej kontroli jakości wykonanej przez Volvo. Volvo nie ponosi odpowiedzialności za zapewnienia, że jakość tego produktu jest stale utrzymywana. Jest to wyłączna odpowiedzialność Spółki (patrz powyżej).---

Tłumaczenie uwierzytelnione, repertorium numer 767/2014.



Agnieszka Jurek

=====KONIEC TŁUMACZENIA=====

Numer repertorium: 767/2014.

Ja, Agnieszka Jurewicz, tłumacz przysięgły języka angielskiego wpisany na listę tłumaczy przysięgłych Ministra Sprawiedliwości pod numerem TP/1569/06, poświadczam zgodność powyższego tłumaczenia z okazanym mi oryginalnym dokumentem w języku angielskim.

Warszawa, dnia 22 kwietnia 2014 r.

Tłumaczenie uwierzytelnione, repertorium numer 767/2014.



Agnieszka Jurewicz